

# SUPRA



АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

SCR-700

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

---

## ***Уважаемый покупатель!***

*Благодарим Вас за то, что Вы выбрали наш компактный цифровой видео регистратор. Руководство пользователя изделия предназначено для обеспечения удобной и безопасной эксплуатации прибора. Пожалуйста, прочитайте руководство перед началом использования прибора, обращая особое внимание на раздел «Меры безопасности и предосторожности», и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем. Если прибор перейдет к другому хозяину, передайте руководство вместе с прибором.*

Меры безопасности и предосторожности.....	3
Комплектация.....	5
Устройство прибора .....	5
Эксплуатация прибора .....	6
Возможные неисправности и способы их устранения .....	10
Технические характеристики.....	11

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это может обеспечить качественную работу прибора и продлит срок его службы.

## Инструкции по безопасности

- Никогда не открывайте корпус прибора или адаптера питания, т.к. это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание прибора должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Используйте изделие строго по назначению.
- Не оставляйте прибор на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, т.к. перегрев батареи может стать причиной нарушения функционирования прибора.
- Не кладите никакие предметы на прибор и не давите на дисплей прибора, иначе он может треснуть.
- Не прикасайтесь к дисплею острыми предметами, чтобы его не повредить.
- Не разрешайте детям играть с прибором без вашего присмотра.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите прибор, если он включен, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
  - если адаптер питания либо его шнур оплавился или был поврежден;
  - если корпус или блок питания были повреждены или в них попала жидкость. Чтобы предотвратить повреждения, специалисты сервисного центра должны проверить компоненты прибора.
- Адаптер питания потребляет электроэнергию, даже если батарея заряжена. Поэтому отсоединяйте его от прикуривателя, если не пользуетесь прибором, чтобы автомобильный аккумулятор не разрядился.

## Условия работы

- Не подвергайте прибор воздействию влаги, тепла или прямых солнечных лучей, особенно в автомобиле, избегайте образования пыли.
- Следите, чтобы прибор не намокал, берегите его от дождя и града. Имейте в виду, что влага может образоваться даже в защитном чехле в результате конденсации.
- Не роняйте прибор, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Перед очисткой прибора всегда его выключайте. Очистку экрана и поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.
- Не разбирайте, не перделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

## Температурный режим

- Рабочая температура прибора от  $+0^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  при относительной влажности от 10% до 80%.
- Храните прибор в безопасном месте, чтобы он не подвергался воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).

## Работа с батареями

Ваш прибор оснащен съемной ионно-литиевой аккумуляторной батареей. Чтобы продлить срок службы батареи соблюдайте следующие инструкции.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---

## **ВНИМАНИЕ:**

**Заменяйте батарею только батареями такого же типа или похожими, рекомендованными производителем. Запрещается открывать аккумуляторную батарею. Запрещается бросать батарею в огонь. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами.**

- Запрещается подвергать батареи воздействию тепла. Следите, чтобы прибор и установленная в него батарея не перегревались. В противном случае возникает опасность повреждения или даже взрыва батареи.
- Для заряда батареи используйте только входящий в комплект автомобильный адаптер.
- Запрещается выбрасывать батареи вместе с обычным мусором. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами.

## **Транспортировка**

При транспортировке прибора соблюдайте следующие инструкции.

- После транспортировки прибора перед использованием прибора подождите некоторое время.
- В случае резких перепадов температуры или влажности внутри прибора может образоваться конденсат, а это может привести к короткому замыканию.
- Для защиты прибора от грязи, ударов и царапин храните его в защитном чехле.
- При перевозке прибора используйте оригинальную упаковку.

## **Питание от автомобильного адаптера**

- Автомобильный адаптер подсоединяйте только к гнезду прикуривателя в автомобиле (с аккумулятором на 12/24 В постоянного тока). Если вы не уверены на счет характеристик питания, обратитесь к производителю вашего автомобиля.

## **ВНИМАНИЕ:**

**Если вы не используете устройство в течение длительного времени, перед использованием зарядите аккумуляторную батарею. В противном случае срок ее службы сократится.**

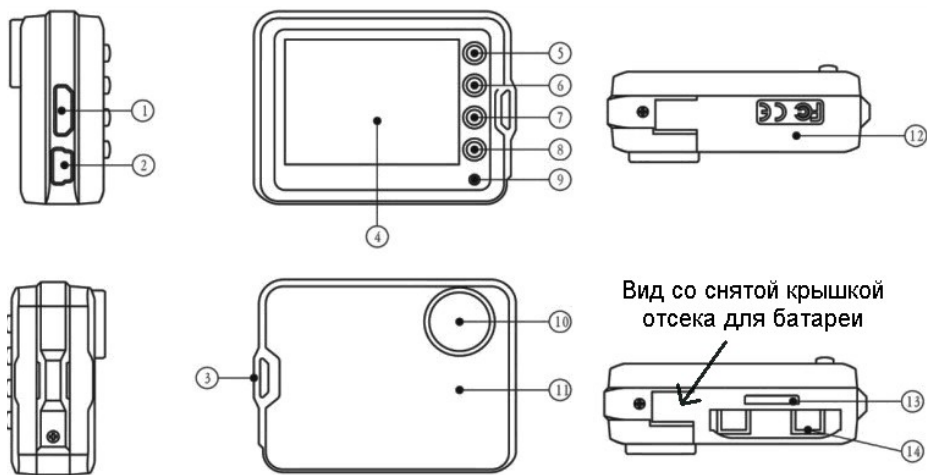
# КОМПЛЕКТАЦИЯ, УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте упаковку и проверьте наличие всех аксессуаров при получении товара.

Видеорегистратор .....	1
Руководство по эксплуатации .....	1
Литий - ионная аккумуляторная батарея (находится в отсеке для батареи прибора).....	1
Автомобильный адаптер питания .....	1
Кабель USB.....	1
Крепление.....	1

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. HDMI разъем
2. Разъем для подключения адаптера питания и кабеля USB
3. Отверстие для крепления ремешка
4. ЖК-дисплей 2"
5. UP Кнопка перехода вверх (по меню)
6. REC/SNAP Кнопка начала/остановки записи / фотографирования
7. DOWN Кнопка перехода вниз (по меню)
8. Кнопка включения/выключения прибора
9. Индикатор работы/зарядки
10. Объектив
11. Микрофон
12. Крышка отсека для аккумуляторной батареи и карты памяти
13. Разъем для подключения карты памяти Micro SD
14. Отсек для аккумуляторной батареи

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## Питание прибора

Прибор питается от литий-ионной аккумуляторной батареи. Откройте крышку отсека для батареи и установите в отсек батарею, соблюдая полярность, контактами – внутрь прибора.

Вы можете зарядить батарею с помощью автомобильного адаптера или от компьютера.

1. Подключите адаптер питания к разъему (2) на корпусе прибора и подсоедините его к разъему автомобильного прикуривателя. Индикатор заряда загорится красным, а когда батарея будет полностью заряжена, погаснет.

Если вы подключили прибор к гнезду автомобильного прикуривателя, который запрашивается только при ключе зажигания в положении включено – прибор автоматически включится и начнет запись, при включении зажигания автомобиля прибор через 5 секунд, сохранив последний файл видеозаписи, выключится.

2. Один конец USB кабеля подключите к разъему USB на корпусе прибора, а другой – к USB разъему компьютера. Индикатор заряда загорится красным, а когда батарея будет полностью заряжена, погаснет.

## Установка карты памяти

Перед тем, как начать работать с прибором, осторожно вставьте карту памяти в разъем (13) прибора в направлении, указанном на карте. Если вы установите карту не той стороной, это может привести к повреждению карты или разъема прибора.

## Включение и выключение прибора

Нажмите и удерживайте 1 секунду кнопку **ON/OFF (7)** включения/выключения прибора, чтобы его включить.

Нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку **ON/OFF (7)** включения/выключения прибора, чтобы его выключить.

## Запись видео

Видео регистратор автоматически переходит в режим видеозаписи после включения. Когда происходит запись, синий индикатор работы мигает. Видео файлы сохраняются на установленную карту памяти. Чтобы остановить запись, нажмите кнопку **REC/SNAP (6)**. Запись останавливается автоматически, когда от прибора отключается шнур автомобильного адаптера или выключается питание гнезда прикуривателя, к которому подключен адаптер. Когда запись остановлена, индикатор перестает мигать.

## Фотографирование

Включите видео регистратор. Затем нажмите кнопку **REC/SNAP (6)**, чтобы остановить видеозапись.

Нажмите кнопку **ON/OFF (7)**, чтобы перейти в режим фотографирования.

Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку **REC/SNAP (6)**.

Для того, чтобы выбрать разрешение фотографий нажмите и удерживайте кнопку **REC/SNAP (6)** в течение нескольких секунд для входа в дополнительное меню.

Для выхода из меню выбора разрешения фотографий нажмите и удерживайте кнопку **REC/SNAP (6)** в течение нескольких секунд.

## Установка экспозиции

В режиме видеозаписи или фотографирования вы можете установить коррекцию экспозиции кнопками **UP(5) / DOWN(7)**.

## Просмотр и удаление файлов

Включите видео регистратор. Затем нажмите кнопку **REC/SNAP (6)**, чтобы остановить видеозапись.

Два раза нажмите кнопку **ON/OFF (7)**, чтобы перейти в режим просмотра.

Осуществите выбор нужной папки кнопками **UP (5)/DOWN (7)**, нажмите кнопку **REC/SNAP (6)** для подтверждения выбора папки.

Чтобы начать просмотр файла, нажмите кнопку **REC/SNAP (6)**.

Чтобы удалить файл, нажмите, удерживайте нажатой 2 секунды и отпустите кнопку **REC/SNAP (6)**, тогда откроется меню удаления файлов.

Кнопкой **UP (5)** выберите нужную операцию: ALL (Удалить все), NO (Отменить), YES (Удалить файл). Нажмите кнопку **REC/SNAP (6)**, чтобы подтвердить выбранную операцию и закрыть меню удаления файлов.

Для выхода из режима просмотра файлов – нажмите и удерживайте кнопку **REC/SNAP (6)**

## Меню настроек

Включите видео регистратор и нажмите кнопку **REC/SNAP (6)**, чтобы остановить видеозапись.

Нажмите, удерживайте нажатой 2 секунды и отпустите кнопку **REC/SNAP**, чтобы перейти в меню настроек.

Для передвижения по пунктам настройки и изменения параметра настройки используйте кнопки **UP (5)** и **DOWN (7)**, для выбора параметра настройки и подтверждения настройки – кнопку **REC/SNAP (6)**.

Чтобы выйти из меню настроек, нажмите, удерживайте нажатой 2 секунды и отпустите кнопку **REC/SNAP (6)**.

В меню настроек вы можете настроить следующие параметры:

**Movie Size** – Разрешение записи. Выберите подходящее разрешение из списка: 640x480, 848x480, 1280x720, 1440x1080 пикселей).

*ПРИМЕЧАНИЕ: При разрешении 1440x1080 пикселей возможна установка частоты кадров только 15 кадров в секунду.*

**Audio Recording** – Запись звука. Включите (On) (по умолчанию) или выключите (Off) функцию записи звука.

**Volume** – Громкость. Установка громкости встроенного динамика 0-7.

**Motion Detection** – Автозапись. Вы можете включить эту функцию (On) или отключить (Off) ее.

Если функция включена, то прибор после включения будет начинать запись автоматически при регистрации движения.

Прибор выключится автоматически, если движение прекратилось.

Если движение продолжается, прибор продолжит запись.

**FPS** – Частота кадров. Выберите подходящее значение из списка: 15, 20 или 30 (по умолчанию) кадров/с.

**Recording time** – Длительность фрагмента. Установите время записи в минутах, определив, таким образом, какова будет продолжительность отдельных файлов записи. Выберите подходящее значение из списка: 2, 5 или 10 минут. Если вы хотите, чтобы запись сохранялась в один файл, выберите значение Off.

**LCD backlight** – Подсветка LCD. Установка времени, через которое выключится подсветка дисплея при отсутствии каких-либо операций с видеорегистратором.

**Date Stamp** – Наложение даты. Вы можете активировать (On) (по умолчанию) или отключить (Off) данную функцию.

**Date/Time** – Дата/Время. Установка даты и времени устройства.

**Language** – Язык. Выберите подходящий язык меню из списка.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

**Light Freq** – Световая частота. Выберите подходящее значение 50 или 60 Гц в зависимости от условий видеосъемки.

**Restore Default** – Настройки по умолчанию. Выделите данный параметр, а затем подтвердите (OK) или отмените (Cancel) операцию.

**Version** – Версия программы. Здесь отображается версия установленного программного обеспечения.

## Сохранение файлов на ПК

Подсоедините видеорегистратор к компьютеру с помощью кабеля USB. Включите видеорегистратор.

Откройте на компьютере папку «Мой Компьютер» и вы обнаружите внешний диск, на котором хранятся сделанные видеозаписи. Вы можете сохранить нужные вам файлы на ПК.

## Просмотр видео и фото на экране телевизора

Подсоедините видеорегистратор к телевизору с помощью кабеля HDMI. Включите видеорегистратор, он автоматически перейдет в режим просмотра файлов. В этом режиме вы можете просматривать видео и фото на экране телевизора. Управление просмотром на экране телевизора осуществляется так же, как управление просмотром на дисплее видеорегистратора.

## Дополнительная информация

Запись осуществляется циклично и разбивается на отдельные файлы в соответствии с выбранным временем записи (2, 5 или 10 минут). Когда память карты заполняется, запись начинается сначала, при этом автоматически стираются ранее сделанные записи по одной. Если память переполнена, и устройству необходимо удалить ранее записанный файл, то на это потребуется пауза в работе, которая составляет 3 секунды.

## ОСОБЕННОСТИ ЦИФРОВОЙ ВИДЕОЗАПИСИ, ОПТИЧЕСКИЕ АРТЕФАКТЫ

Из-за особенностей широкоугольного объектива, примененного на данном приборе, на видеозаписи возможно присутствие искажений геометрии записанного изображения, наиболее заметных по краям экрана (эффект «рыбьего глаза»). При выборе пониженного разрешения видеозаписи возможно уменьшение угла обзора и вносимых объективом геометрических искажений.

Также, из-за особенностей работы сенсора, цифровой видеозаписи и кодирования информации на записи могут наблюдаться оптические артефакты и другие изменения изображения, отсутствующие в реальности, такие как:

мерцание некоторых источников света, например, «светодиодных» светофоров, экранов мониторов, рекламных вывесок и др.

неточная передача движения или вращения, особенно быстрого, например, колесо автомобиля может на экране вращаться в «обратную» сторону.

искажения цветов, особенно ненасыщенных и при искусственном освещении.

затемнение или «засветка» части или всего экрана при въезде/выезде из тоннеля, освещении прямым светом фар, мощным невидимым (ИК или ультрафиолетовым) излучением и т.п.

искажения изображения, вызванные мощным электромагнитным излучением, например, электромагнитным импульсом от разряда молнии.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Описанные особенности не являются неисправностью прибора и не могут служить поводом для предъявления претензий. Заявленные параметры прибора гарантируются только в условиях нормального освещения.*





Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

---

При возникновении неисправности попробуйте решить проблему с помощью рекомендаций, приведенных в этом разделе. Если неисправность не удаётся устранить самостоятельно, то обратитесь в сервисный центр

## **Не получается сделать видео запись и запись голоса.**

Измените разрешение, частоту кадров в секунду, частоту вспышки.

Установите другую карту памяти, например, большей ёмкости.

Убедитесь, что карта памяти установлена правильно (во время установки должен быть слышен щелчок).

Удалите ненужные файлы с карты памяти, чтобы освободить место.

## **Не получается передать изображения на экран телевизора через HDMI кабель.**

Убедитесь, что оба конца кабеля HDMI плотно подсоединены к разъёму видеорегистратора и разъёму телевизора.

## **Фотографии и видеоизображение не четкие.**

Убедитесь, что линза объектива чистая. Протрите пыль и грязь перед тем, как приступить к съёмке.

## **Видеорегистратор работает некорректно. Не работают кнопки.**

Выключите прибор и извлеките из него батарею. Установите батарею заново и включите прибор.

Произведите форматирование карты памяти и сброс параметров настройки на заводские значения (см. пункт « Меню настроек »).

При форматировании карты памяти все данные удаляются, поэтому, если ваш прибор работает нормально, не следует производить форматирование.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Чувствительный элемент:.....	5,0 Мп
Размер ЖК-экрана .....	2'
Угол обзора видеокамеры.....	120 град.
Разрешение видеозаписи: .....	640x480, 848x480, 1280x720, 1440x1080(интерполяция) пикселей
Формат сжатия: .....	H.264
Формат видео файлов:.....	AVI
Формат фотографий: .....	JPG
Длина отрезка видеозаписи: .....	2/5/10 минут
Батарея:.....	литий - ионная аккумуляторного типа, 900 мА/ч
Автомобильный адаптер питания: .....	входное напряжение 12 В, выходное напряжение 5 В
Поддержка карт памяти:.....	Micro SD до 32 Гб
Микрофон для записи звука	
Разъемы для подключения оборудования:.....	HDMI, USB2.0
Рабочая температура:.....	0°С - +40°С
Рабочая влажность:.....	10-80%
Размеры: .....	63 x 48 x 25мм
Вес: .....	100г

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.

**Производитель:** СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

16/Ф., Винсом Хаус, 73 Виндхэм Стрит, Централ, Гонг Конг (НК), Китай.

Сделано в Китае.



Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Срок службы изделия: 3 года

**AB01**

Гарантийный срок: 1 год

**Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)**

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а так же отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)

**SUPRA**